PHILIPS

HD3070

User Manual

©2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
HD3070_UM_HK_v1.0

English

Important

Read this important information leaflet carefully before you use the rice cooker and save it for future reference.

Danger

- The appliance must not be immersed.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Make sure that the damaged power cord is replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- WARNING: Make sure to avoid spillage on the power connector to avoid a potential hazard.
- WARNING: Always follow the instructions and use the appliance properly to avoid potential injury.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage before you connect it.
- Only connect the appliance to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the temperature sensor, and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.
- Do not plug in the appliance or press any of the buttons on the control panel with wet hands.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the appliance to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface.
- Always put the inner pot in the appliance before you put the plug in the power outlet and switch it on.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- Do not use the inner pot if it is deformed.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is operating. Take extra caution when touching the appliance.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the appliance when you open the lid. Keep hands and face away from the appliance to avoid the steam.
- Do not lift and move the appliance while it is operating.
- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot to prevent overflow which might cause potential hazard.
- Do not place the cooking utensils inside the pot while cooking, keeping warm or reheating rice.
- Only use the cooking utensils provided. Avoid using sharp utensils.
- To avoid scratches, it is not recommended to cook ingredients with crustaceans and shellfish. Remove the hard shells before cooking.
- Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vent.
- Do not place a magnetic substance on the lid. Do not use the appliance near a magnetic substance.
- Always let the appliance cool down before you clean or move it.
- Always clean the appliance after use. Do not clean the appliance in a dishwasher.
- Always unplug the appliance if not used for a longer period.
- If the appliance is used improperly or for professional or semiprofessional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

繁體中文

重要事項

使用電飯煲前，請先閱讀本重要資訊手冊，並妥善保管以供日後參考。

危險事項

- 本產品不得浸水。

警告

- 本產品並不適合身體感覺或心智能力低下人仕（包括兒童），或缺乏知識及經驗人仕使用，除非該人仕已接受其他負責其安全之人仕就使用本產品的監督或指導。
- 兒童應受監督以確保他們不會以本產品玩耍。
- 本產品應置於固定位置，把手應移至合適方向（如有），以防止灼熱液體濺出。
- 此產品適用於家居及類似的場所，譬如：
  - 店鋪、辦公室和其他工作環境的員工廚房；
  - 農舍；
  - 供酒店、汽車旅館或其他居住環境中的住客使用；
  - 給提供住宿加早餐的旅館使用。
- 確保受損的電源線由 Philips、Philips 認可的服務中心或同樣受認可人士更換，以免產生危險。
- 本電器不得以外部計時器或其他遙控系統操作使用。
- 加熱元件表面可能會在使用過後尚有餘熱。
- 警告：請避免電源適配器洩漏，避免發生危險事故。
- 警告：請遵循此說明並適當地使用本產品，避免發生潛在傷害。
- 在連接本產品前，請檢查產品註明的指示電壓與當地電源電壓是否對應。
- 僅將本產品連接上接地的電源插座。務必確保插頭已穩固插入電源插座。
- 如插頭、電源線、內鍋、密封圈或機身受損，切勿使用本產品。
- 請勿讓電源線懸掛於放置在本產品的桌面或工作檯邊緣。
- 將插頭插入電源插座前，確保加熱元件、溫度感應器及內鍋外部清潔乾爽。
- 請勿用濕手插入本產品的電源，或按下控制面板的按鈕。

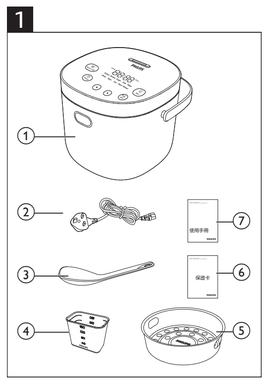
注意

- 請勿使用任何其他廠商製造而非 Philips 特別建議使用的配件或零件。如使用該等配件或零件，您的保障將會失效。
- 請勿將產品暴露於高溫之中，也不要放置於正在使用或仍然燙熱的爐子或廚具上。
- 請勿將產品暴露於直射陽光下。
- 將產品放置於穩固、平坦的水平表面上。
- 將插頭插入電源插座並開啟之前，務必將內鍋放入電壓鍋裡。
- 請勿將內鍋直接放置在開放火源上煮飯。
- 如內鍋變形，則請勿使用。
- 產品運作期間，可接觸的表面或會變熱。接觸本產品時必須格外小心。
- 烹調期間，應留意蒸氣通氣孔噴出的熱蒸氣；開蓋時，亦應留意本產品噴出的熱蒸氣。將雙手及臉部遠離本產品，以免受蒸氣燙傷。
- 產品運作時，請勿將其抬起或移動。
- 請勿超出內鍋內部註明的最高水位，以防止液體溢出，避免發生危險事故。
- 烹調、保暖或翻熱米飯期間，請勿將廚具放入鍋內
- 僅使用隨附的廚具。避免使用尖銳的廚具。
- 為了避免刮花，不建議連同甲殼類或貝類烹調材料。烹調前取下硬殼。
- 請勿將金屬物件或異物插入蒸氣通氣孔。
- 請勿將磁性物質放在蓋上。請勿在磁性物質附近使用本產品。
- 清潔或移動本產品之前，務必讓本產品冷卻下來。
- 使用後請清潔本產品。請勿將本產品放入洗碗機內清洗。
- 如長時間不使用本產品，務必拔除本產品的插頭。
- 如不當使用本產品、使用本產品作專業或半專業用途，或沒有按照本用戶手冊的說明使用本產品，保用將會無效，而 Philips 亦拒絕承擔任何造成的損毀。

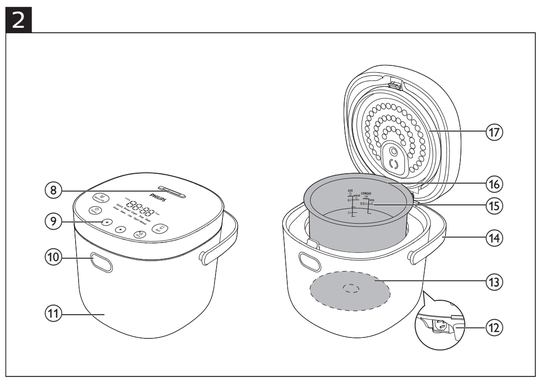
電磁場（EMF）

這款 Philips 產品符合一切有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

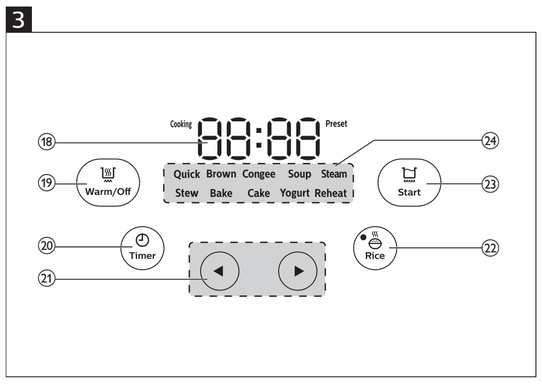
1



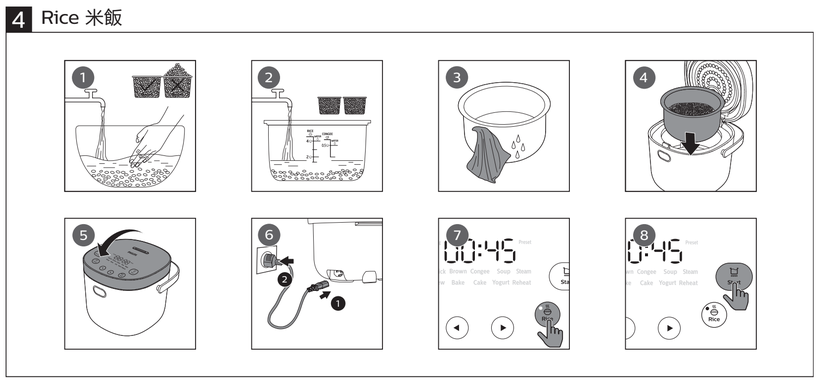
2



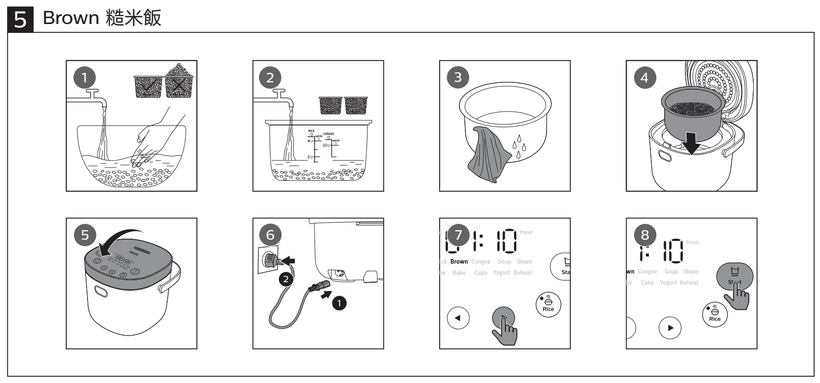
3



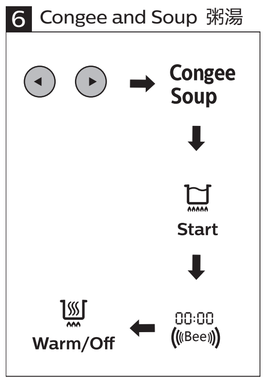
4 Rice 米飯



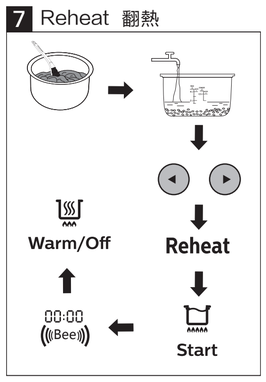
5 Brown 糙米飯



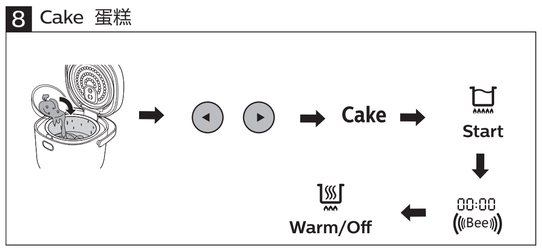
6 Congee and Soup 粥湯



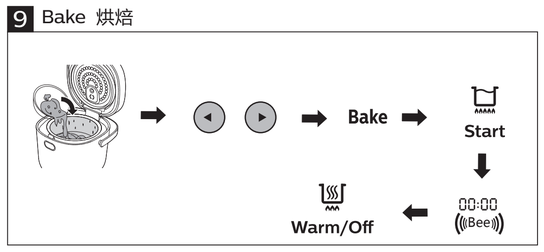
7 Reheat 翻熱



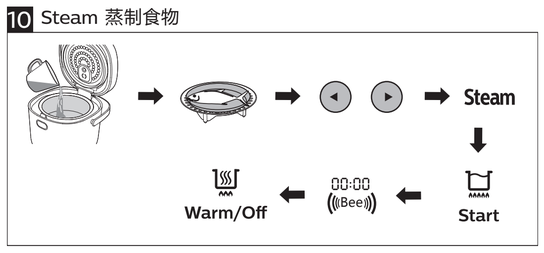
8 Cake 蛋糕



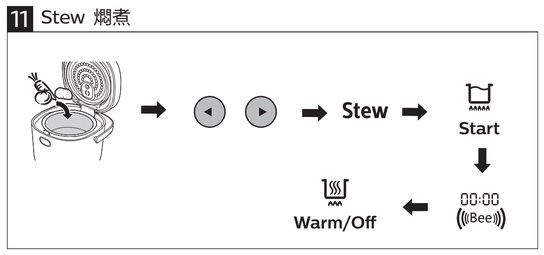
9 Bake 烘焙



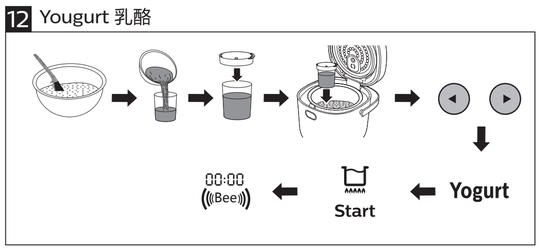
10 Steam 蒸制食物



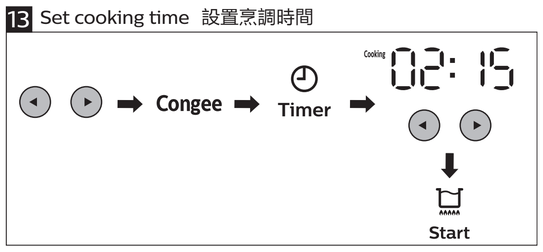
11 Stew 燜煮



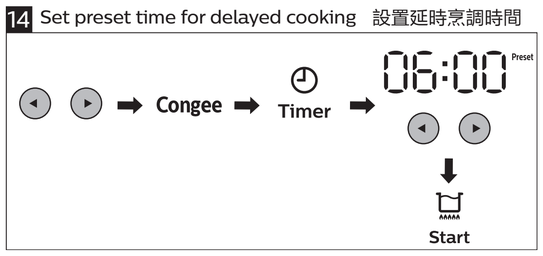
12 Yougurt 乳酪



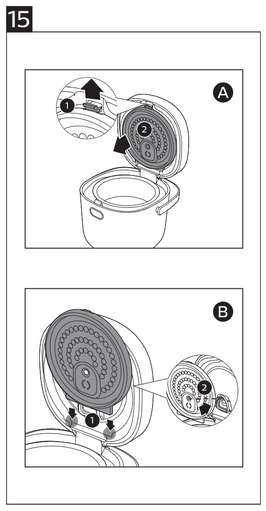
13 Set cooking time 設置烹調時間



14 Set preset time for delayed cooking 設置延時烹調時間



15



English

1 Your rice cooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.Philips.com/welcome.

What's in the box (Fig 1)

Rice cooker main unit
Measuring cup
Power cord
Warranty card
Rice scoop
Steam basket
User manual

Overview (Fig 2)

⑧	Steam vent	⑬	Heating element
⑨	Control panel	⑭	Hand
⑩	Lid release button	⑮	Water level indications
⑪	Main body	⑯	Inner pot
⑫	Power socket	⑰	Detachable lid

Controls overview (Fig 3)

⑱	Display panel	㉒	Rice
⑲	Warm/Off button	㉓	Start button
⑳	Timer button	㉔	Menus
㉑	Time/menu selection button		

2 Using the rice cooker

Tips

- To cancel the cooking programs, press Warm/Off button, the rice cooker

Bofore first use

1 Take out all the accessories from the inner pot. Remove the packaging material of the inner pot.
2 Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using the rice cooker for the first time (see chapter 'Cleaning').

Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.

Rice (Fig 4)

Menu	Default cooking time	Cooking time regulation range
Quick	About 25 mins	N/A
Rice	About 45 mins	N/A

1 Measure the rice using the measuring cup provided. Wash the rice thoroughly, and put the pre-washed rice in the inner pot.
2 Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.

Note

- Each cup of uncooked rice normally gives 3 cups of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of rice and your own preference. If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the rice cooker overflows.
- Besides following the water level indications, you can also add rice and water at 1:1-1:2 ratio for rice cooking. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- Use a separate container to wash the rice to avoid damaging the non-stick coating of the inner pot.
- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.
- The Quick funtion is for cooking rice only.

3 Wipe the outside of the inner pot dry, then put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element (Fig 3 and 4).

Note

- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element.

4 Close the lid of the rice cooker, and put the plug in the power socket (Fig 5 and 6)
5 Press Rice or press ◀ / ▶ to choose Quick (Fig 7).
6 Press the Start button to start the cooking (Fig 8).
7 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically.
↳ The Warm indicator lights up.

Tip

- After the cooking is finished, stir the rice and loosen it immediately to release excessive moisture for fluffy rice.

Note

- Depending on the cooking conditions, the bottom portion of the rice may become slightly browned.

Brown (Fig 5)

Menu	Default cooking time	Cooking time regulation range
Brown	About 70 mins	N/A

1 Measure the brown rice using the measuring cup provided. Wash the brown rice thoroughly, and put the pre-washed rice in the inner pot.
2 Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.

Note

- Refer to the notes in the "Rice" section.
- Besides following the water level indications, you can also add brown rice and water at 1:1.5 ratio for brown rice cooking. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.

3 Wipe the outside of the inner pot dry, then put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element (Fig 3 and 4).

Note

- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element.

4 Close the lid of the rice cooker, and put the plug in the power socket (Fig 5 and 6)
5 Press ◀ / ▶ to choose Brown (Fig 7).
6 Press the Start button to start the cooking (Fig 8).
7 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically.
↳ The Warm indicator lights up.

Tip

- After the cooking is finished, stir the brown rice and loosen it immediately to release excessive moisture for fluffy rice.

Note

- Depending on the cooking conditions, the bottom portion of the brown rice may become slightly browned.

Congee and Soup (Fig 6)

Note

- It is normal to find the congee stickier if it is left in keep warm mode for too long.
- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the multicooker to overflow.

Menu	Default cooking time	Cooking time regulation range
Congee	About 2 hours	1 - 4 hours
Soup	About 2 hours	1 - 4 hours

1 Put the ingredients into the inner pot.
2 Wipe the outside of the inner pot dry, then put the inner pot in the rice cooker.
3 Close the lid of the rice cooker, and put the plug in the power socket.
4 Press ◀ or ▶ until the desired cooking function is selected.
5 Press Start to start the cooking.
6 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically.
↳ The Warm indicator lights up.

Reheat (Fig 7)

Menu	Default cooking time	Time regulation range
Reheat	About 25 mins	25 - 59 mins

1 Loosen the cooled rice and evenly distribute it in the inner pot.
2 Pour some water onto the rice to prevent it from becoming too dry. The quantity of the water depends on the amount of rice.
3 Close the lid of the rice cooker, and put the plug in the power socket.
4 Press ◀ or ▶ until the Reheat function is selected.
5 Press Start to start the cooking.
6 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically.
↳ The Warm indicator lights up.

Cake (Fig 8)

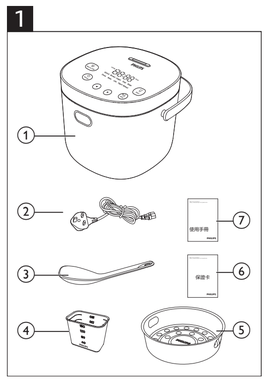
Menu	Default cooking time	Cooking time regulation range
Cake	About 45 mins	N/A
Bake	About 35 mins	5-60 mins

1 Whisk the ingredients for cake well.
2 Coat the inner pot with some butter or cooking oil, and then pour the cake mixture into it.
3 Close the lid of the rice cooker, and put the plug in the power socket.
4 Press ◀ or ▶ until the Cake function is selected.
5 Press Start to start the cooking.
6 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically.
↳ The Warm indicator lights up.
7 Open the lid and carefully take out the inner pot to cool down.
8 After the inner pot is cool down, put a plate or cake rack on top of the pot, and then flip over to take the cake out.

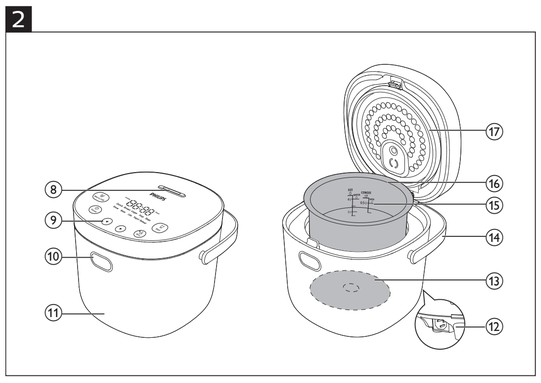
How to cook cakes

1 Preparation of raw material:
- **Small quantity:**
  - 3 eggs
  - 100g white sugar (about 2/3 cup)
  - 100g cake powder (about 1 cup)
  - 50g butter (about 1/3 cup)
  - 18g milk (about 1/10 cup)

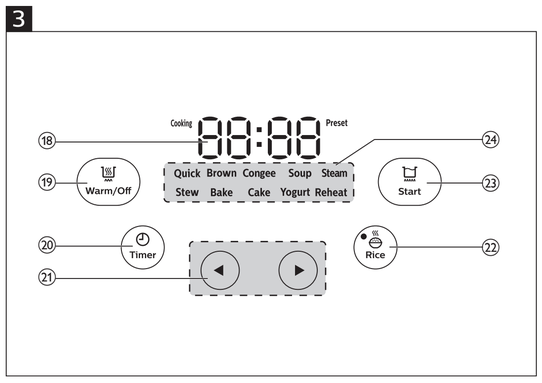
1



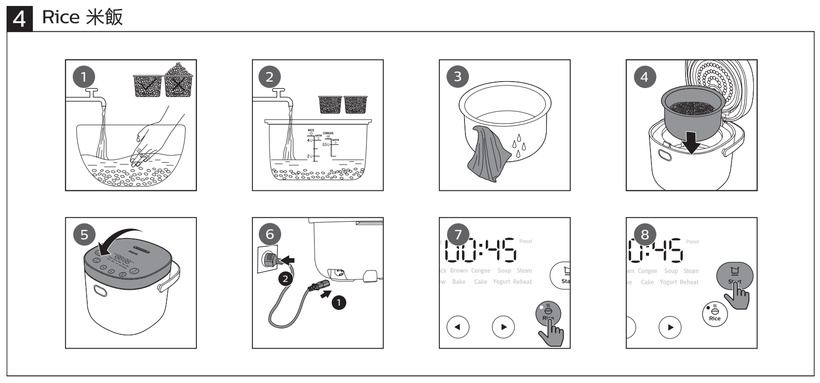
2



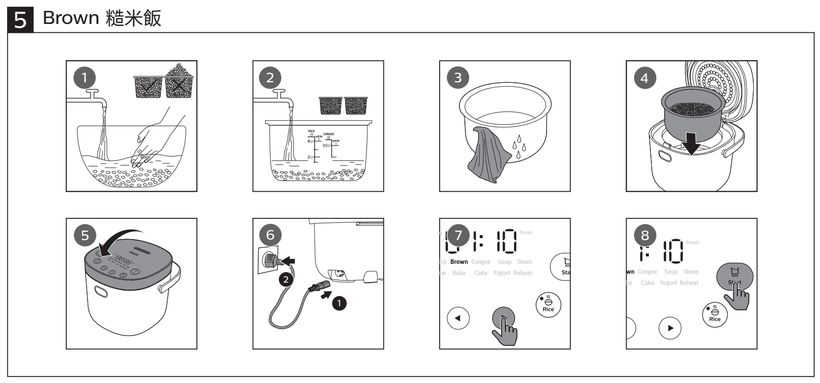
3



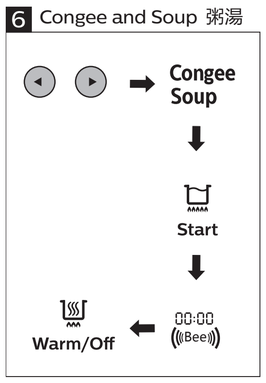
4 Rice 米飯



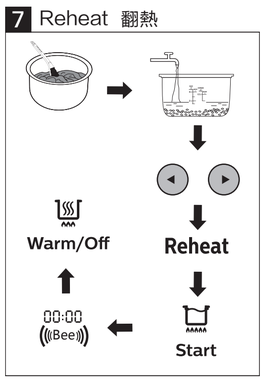
5 Brown 糙米飯



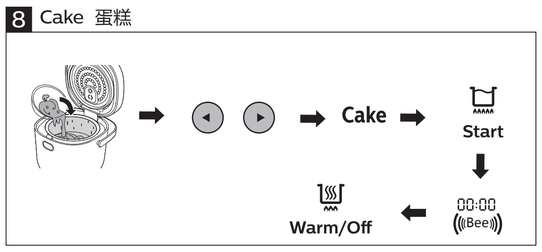
6 Congee and Soup 粥湯



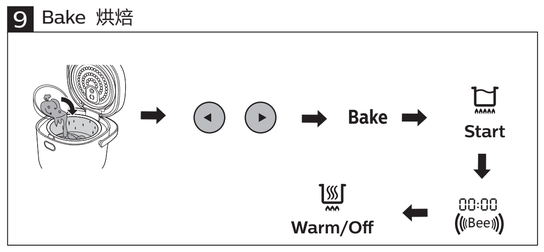
7 Reheat 翻熱



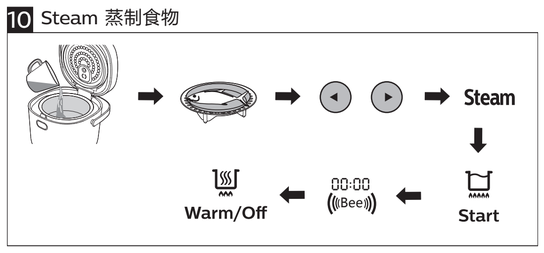
8 Cake 蛋糕



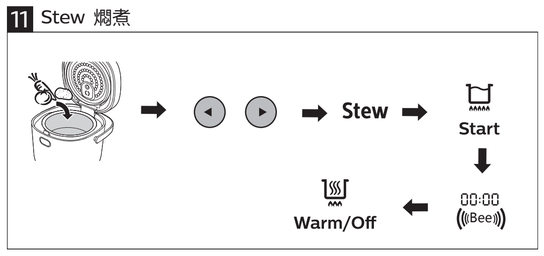
9 Bake 烘焙



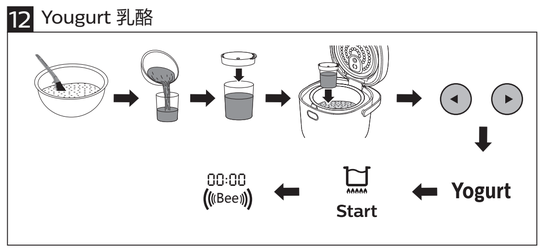
10 Steam 蒸制食物



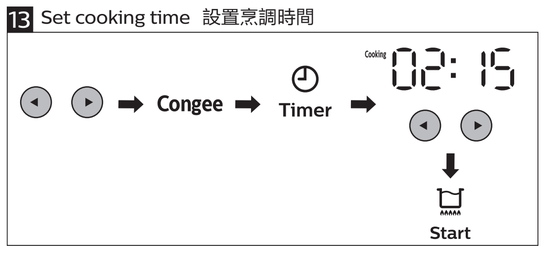
11 Stew 燜煮



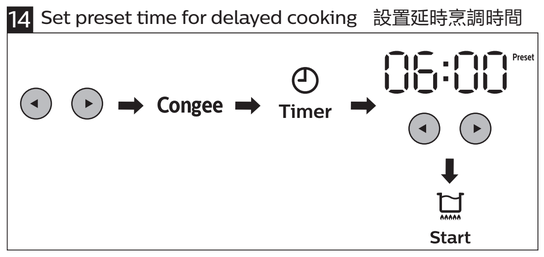
12 Yougurt 乳酪



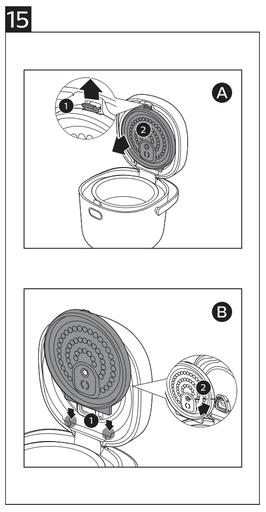
13 Set cooking time 設置烹調時間



14 Set preset time for delayed cooking 設置延時烹調時間



15



Note

- The user may adjust the raw material proportion as per personal tastes.
- Do not put in too much raw material, or the quality will be affected and even underdone.

2 Separate the whites from the yolks and put them in different bowls.
3 Mix round white sugar with the whites and yolks respectively, till the bubbles appear.

Note

- If the temperature of egg is too low, you may use insulated water at 40° C to warm it up. The cake made will be soft, loose and elastic.
- Whisk the egg till the egg material flows down the egg whisk as silk.
- The vessel and egg whisk must be clean. If there is oil in it, the egg mixture will not produce bubbles easily.
- To avoid scratching the nonstick coating, do not whisk the egg in the inner pot.

4 Add cake powder, and mix well.
5 Add milk and melted butter (warm up the butter above warm water till it liquifies), and mix them immediately.

Note

- If the mixture is not well beat up, there will be big bubbles in the cake, and the cake will have a rough taste. If the mixture is over beat up, the cake will be too hard without bubbles.
- Pour the cake mixture into the inner pot and start the baking process before the bubbles burst.
- When the baking is finished, do not leave the cake inside of the inner pot. Take it out immediately to avoid the cake getting damp.

Bake (Fig 9)

Menu	Default cooking time	Cooking time regulation range
Bake	About 35 mins	5-60 mins

1 Whisk the ingredients for bake well.
2 Coat the inner pot with some butter or cooking oil, and then pour the bake mixture into it.
3 Close the lid of the rice cooker, and put the plug in the power socket.
4 Press ◀ or ▶ until the Bake function is selected.
5 Press Start to start the cooking.
6 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically.
↳ The Warm indicator lights up.
7 Open the lid and carefully take out the inner pot to cool down.
8 After the inner pot is cool down, put a plateon top of the pot, and then flip over to take the baked food out.

Steam (Fig 10)

Cooking functions	Default cooking time	Time regulation range
Steam	About 20 mins	10 - 40 mins

1 Pour some water into the inner pot.
2 Wipe off water outside of the inner pot and put it into the appliance.
3 Put the food into the steam basket.
4 Press ◀ or ▶ until the Steam function is selected.
5 Press Start to start the cooking.
↳ After the water boils, the screen starts to count down the remaining cooking time.
6 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically.
↳ The Warm indicator lights up.

Note

- The Steam function is for steaming foods only.
- Whening steaming foods, water can not exceed the upper surface of the steam basket, or the food will be immersed in water.

Stew (Fig 11)

Cooking functions	Default cooking time	Time regulation range
Stew	About 4 hrs	2-8 hrs

1 Put the ingredients into the inner pot.
2 Wipe off water outside of the inner pot and put it into the appliance.
3 Press ◀ or ▶ until the Stew function is selected.
4 Press Start to start the cooking.
5 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically.
↳ The Warm indicator lights up.

Yogurt (Fig 12)

Menu	Default cooking time	Time regulation range
Yogurt	6 hrs	4 - 12 hrs

1 Whisk the ingredients for the yogurt well and put them in the yogurt cups.
2 Put the yogurt cups in the inner pot. Make sure that yogurt cups sealed.
3 Pour some water in the inner pot. Make sure that half of the yogurt cups are immersed in water.
4 Press ◀ or ▶ until the Yogurt function is selected.
5 Press Start to start the cooking.
6 When the cooking is finished, the rice cooker switches to standby mode.

Note

- Unplug the rice cooker when not used for a long time.

Adjusting the cooking time (Fig 13)

You can set the cooking time for some menus. Refer to the cooking time table in each chapter for the detailed regulating range.

1 Choose the function you need.
2 Press Timer repeatedly until Cooking displayed on the screen.
3 Press ◀ or ▶ to select the cooking time you need.
4 Press Start to confirm the cooking time and start the cooking process. The cooking process will be finished by the time when the cooking time has elapesed.

Note

- Press Timer once to set the cooking time, press Timer twice to set the preset cooking time.
- Press and hold ◀ or ▶ to fast forward in choosing the cooking time.

Preset time for delayed cooking (Fig 14)

You can preset the delayed cooking time for some menus. The preset timer is available from 1 hour up to 24 hours.

Note

- The cooking process will be finished by the time the preset time has elapsed. For instance, if the current time is 12:00 (noon time), and you would like the rice ready by 18:00 in the afternoon, you need to set the preset time of 6 hours.
- If the preset time is shorter than the cooking time, the cooking process will start immediately.
- The preset timer is not available in the following menus: Reheat, Yogurt and Cake.

1 Choose the function you need.
2 Press Timer repeatedly until Delayed displayed on the screen.
3 Press ◀ or ▶ to select the preset time you need.
4 Press Start to confirm the preset time. The cooking process will be finished by the time is preset time has elapsed.

Tip

- Press and hold ◀ or ▶ to fast forward in choosing the cooking time.

3 Cleaning and Maintenance

Note

- Unplug the appliance before cleaning.
- Wait until the appliance has cooled down sufficiently before cleaning.
- Maker sure to clean the detachable inner lid regularly, otherwise it will discolour and develop a foul odor.
- Do not use scouring pads or other hard objects to clean the inner pot and top lid.

Tip

- Use a soft glove or cloth to clean the top lid.
- The inner pot has a nonstick coating. Do not use scouring pads or other hard objects to clean it. Use the steam Steam function for easier cleaning.

Disassemble the inner lid (Fig 15)

- To disassemble the inner lid, press the clamp on top of the lid (1), and then pull the lid out (Fig A).
- To assemble the inner lid, attach the lock on the bottom of the inner lid to the slot on the top lid, and then aim the high spot in the triangle at the hole in the center of the inner lid (Fig B).

Tip

- Before using the appliance, make sure to check if the inner lid is properly assembled.

Interior

- Soak the detachable inner lid and steam valve in warm or cold water and wash with a sponge.
- Wipe the inside of the appliance with wrung out cloth.
- Remove all the food residues stuck to the appliance.

Exterior

- Wipe with a cloth damped with soap water.
- Only use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues on the top lid.

Accessories and inner pot

Rice scoop, steam basket and inner pot.
- Soak in hot water and clean with sponge.

Note

- Do not place spoons, bowls or any other object in the inner pot that may damage the nonstick coating.
- Clean the inner pot immediately if seasonings are used in it.

4 Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

5 Guarantee and service

If you need service or information, or if you have a problem, visit the Philips website at www.philips.com.tw or contact the Philips Customer Care Center in your country. You can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

6 Specifications

Model	HD3070
Rated power output	330W
Rated capacity	2L

7 Troubleshooting

If you encounter problems when using this appliance, check the following points before requesting service. If you cannot solve the problem, contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The light on the button does not go on.	• There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the rice cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet.
	• The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The screen of the rice cooker is not working.	• There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet.
The rice is not cooked	• There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot.
	• You don't press the Start button.
	• Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the rice cooker on.
	• The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the rice cooker to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is too soft, too hard, or not well cooked.	• If the appliance is positioned on an uneven or tilted surface, the texture of the cooked rice may be too hard or too soft as the amount of water becomes inconsistent.
	• The texture of rice varies depending on the brand of rice, where it was harvested, and how long it was stored (new crop or old crop).
	• The texture of rice varies depending on the room and water temperatures.
	• Using the preset function may result in softer rice. This is normal.
	• Using the quick rice cooking menu setting may result in harder rice. This is normal.
	• Check if the inner pot is deformed.
	• There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot.
	• Make sure that there is no foreign residue on the inside of the appliance and the outside of the inner pot before switching the appliance on.
The rice is scorched	• Check if there are food residue on the inside of the appliance or outside of the inner pot. Remove the food residue.
	• You have not rinse the rice properly. Rinse the rice until the water runs clear.
	• Check if the inner pot is deformed.
Water spills out of the appliance during cooking.	• Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used.
	• Make sure the water does not exceed the maximum level on the scale, as this may cause the appliance to overflow during cooking.
I cannot get to the desired cooking function.	• Press ◀ or ▶ to select your desired function.
	• Check if the warm keeping indicator is on. Deactivate warm keeping and try again.
	• Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet.
Rice smells bad after cooking	• After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot are cleaned thoroughly. Clean the inner pot with some washing detergent and warm water.
The control panel does not light up.	• There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet.
E1, E2, E3 or E4 displays on the screen.	• The rice cooker has malfunction. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The buttons have no reponse.	• Check if the power supply is working. Check if the power cord, power plug and power socket are well connected.
	• Make sure to follow the instructions in the user manual.
	• If you cannot resolve the problem, do not disassemble the appliance. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The appliance does not switch to keep warm mode automatically.	• You did not choose the correct cooking menu. For instance, you might be boiling water but have choosen a rice cooking menu.
	• For some of the menus, such as "Yogurt", the appliance enters standby mode after the cooking is finished.
	• The temperature control system has malfunction. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.

繁體中文

1 您的電飯煲

感謝您購買 Philips 產品，歡迎來到 Philips 世界！要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在以下網站 www.Philips.com/welcome 註冊您的產品。

包裝盒內的物件（圖 1）

電飯煲主體　飯勺
量杯　蒸籠
電源線　用戶手冊
保用證

概覽（圖 2）

⑧	蒸氣通氣孔	⑬	加熱元件
⑨	控制面板	⑭	手抽
⑩	開蓋按鈕	⑮	水位顯示
⑪	機身	⑯	內鍋
⑫	電源插座	⑰	可拆式蓋子

控制鍵概覽（圖 3）

⑱	顯示面板	㉒	米
⑲	保溫/關閉按鈕	㉓	開始按鈕
⑳	定時功能按鈕	㉔	功能表
㉑	時間/功能表選擇按鈕		

2 使用電飯煲

貼士

- 如要取消烹調程序，請按下保溫/關閉按鈕，電飯煲會進入備用模式。

首次使用之前

1 從內鍋取出所有配件。拆取內鍋的包裝材料。
2 首次使用電飯煲前，徹底清潔電飯煲的部件（請參閱「清潔」章節）。

提示

- 開始使用電飯煲前，確保所有部件完全乾透。

米飯（圖 4）

功能表	預設烹調時間	時間調節範圍
快煮	約 25 分鐘	不可調
米飯	約 45 分鐘	不可調

1 使用隨附的量杯量度米飯。把米徹底洗淨，然後將洗淨的米放入內鍋。
2 對應使用的杯數，將水加到內鍋刻度註明的水位。然後鋪平米的表面。

提示

- 每杯未煮的米通常可以煮出 3 杯飯。請勿超出內鍋內部註明的水量。
- 內鍋內標有的水平純屬指示。您可根據不同的米飯類型及自己的喜好隨時調節水位。如居住地區的電壓不穩定，電飯煲可能出現溢出的情況。
- 除了按照水位指示外，煮飯時亦可分別以 1:1 至 1.2 的比例加入米和清水。請勿超出內鍋內部註明的水量。
- 請使用另一個容器洗米，以免令內鍋的不黏底外層受損。
- 確保內鍋外部乾爽清潔，加熱元件及磁簧開關沒有異物。
- 快煮功能僅適用于煮米飯。

3 抹乾內鍋外部，然後將內鍋放入電飯煲。檢查並確定內鍋與加熱元件適當接合（圖 3 及 4）。

提示

- 確保內鍋外部乾爽清潔，加熱元件上沒有異物。

4 關上電飯煲蓋，將插頭插入電源插座（圖 5 及 6）。
5 按下米飯按鈕或 ◀ / ▶，選擇快煮（圖 7）。
6 按下開始按鈕，開始烹調（圖 8）。
7 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。電飯煲會自動切換至保溫模式。
↳ 保溫指示燈會亮起。

貼士

- 烹調完畢後，立即攪動翻鬆米飯，釋出多餘水氣，讓米飯鬆軟可口。

提示

- 視乎烹調情況而定，米飯底部可能會輕微燒焦。

糙米飯（圖 5）

功能表	預設烹調時間	時間調節範圍
糙米飯	約 70 分鐘	不可調

1 使用隨附的量杯量度米飯。把糙米徹底洗淨，然後將洗淨的糙米放入內鍋。
2 對應使用的杯數，將水加到內鍋刻度註明的水位。然後鋪平糙米的表面。

提示

- 請參考「米飯」章節中的提示。
- 除了按照水位指示外，煮飯時亦可分別以 1:1.5 的比例加入糙米和清水。請勿超出內鍋內部註明的水量。

3 抹乾內鍋外部，然後將內鍋放入電飯煲。檢查並確定內鍋與加熱元件適當接合（圖 3 及 4）。

提示

- 確保內鍋外部乾爽清潔，加熱元件上沒有異物。

4 關上電飯煲蓋，將插頭插入電源插座（圖 5 及 6）。
5 按下 ◀ 或 ▶，選擇糙米飯（圖 7）。
6 按下開始按鈕，開始烹調（圖 8）。
7 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。電飯煲會自動切換至保溫模式。
↳ 保溫指示燈會亮起。

貼士

- 烹調完畢後，立即攪動翻鬆糙米飯，釋出多餘水氣，讓糙米飯鬆軟可口。

提示

- 視乎烹調情況而定，糙米飯底部可能會輕微燒焦。

粥和湯水（圖 6）

提示

- 如果長時間處於保溫模式，粥可能會較黏身。
- 請勿超出內鍋上註明的最高水位，否則可能導致多功能電飯煲溢出液體。

功能表	預設烹調時間	時間調節範圍
粥	約 2 小時	1 - 4 小時
湯水	約 2 小時	1 - 4 小時

1 將材料倒入內鍋。
2 抹乾內鍋外部，然後將內鍋放入電飯煲。
3 關上電飯煲蓋，將插頭插入電源插座。
4 按下 ◀ 或 ▶，直至選擇到所需烹調功能為止。
5 按下開始按鈕，開始烹調。
6 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。電飯煲會自動切換至保溫模式。
↳ 保溫指示燈會亮起。

翻熱（圖 7）

功能表	預設烹調時間	時間調節範圍
翻熱	約 25 分鐘	25 - 59 分鐘

1 翻鬆冷飯，均勻分佈在內鍋之中。
2 在飯上倒入一些水，以免米飯變乾。水量視乎飯的總量而定。
3 關上電飯煲蓋，將插頭插入電源插座。
4 按下 ◀ 或 ▶，直至選擇到翻熱功能為止。
5 按下開始按鈕，開始烹調。
6 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。電飯煲會自動切換至保溫模式。
↳ 保溫指示燈會亮起。

蛋糕（圖 8）

功能表	預設烹調時間	時間調節範圍
蛋糕	約 45 分鐘	不可調

1 將蛋糕材料均勻攪拌。
2 將一些牛油或煮食油塗在內鍋的表面，然後倒入蛋糕麵漿。
3 關上電飯煲蓋，將插頭插入電源插座。
4 按下 ◀ 或 ▶，直至選擇到蛋糕功能為止。
5 按下開始按鈕，開始烹調。
6 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。電飯煲會自動切換至保溫模式。
↳ 保溫指示燈會亮起。
7 開蓋並小心取出內鍋冷卻一會。
8 內鍋冷卻後，在內鍋上放置碟子或蛋糕架，然後翻轉將蛋糕取出。

如何烹煮蛋糕

1 準備原材料：
- 細份：
  - 3 隻雞蛋
  - 100 克白糖（約 2/3 杯）
  - 100 克蛋糕粉（約 1 杯）
  - 50 克牛油（約 1/3 杯）
  - 18 克鮮奶（約 1/10 杯）

提示

- 用戶可根據個人喜好，調整原材料份量比例。
- 請勿放入太多原材料，否則可能會影響烹調質素，甚至無法煮熟。

2 將蛋白與蛋黃分開，並用兩隻碗分別盛載。
3 分別將白糖倒入蛋白和蛋黃，然後拌勻，直至起泡。

提示

- 如果雞蛋的溫度過低，您可使用 40° C 溫水將其回溫。烹調出來的蛋糕會變得鬆軟而有彈性。
- 攪拌雞蛋，直至蛋漿沿著打蛋器像 絲般流下為止。
- 容器和打蛋器必須保持清潔。如有油分，蛋漿就無法輕易起泡。
- 為免刮花不黏底外層，請勿在內鍋中打蛋。

4 加入蛋糕粉拌勻。
5 加入鮮奶及溶化牛油（將牛油置於暖水上座熱，直至溶化），然後立即拌勻。

提示

- 如果蛋糕漿沒有攪拌均勻，蛋糕就會呈現出大氣泡，而且口感粗糙。如果蛋糕漿攪拌過度，蛋糕則會太硬，沒有氣泡。
- 將蛋糕漿倒入內鍋，並在氣泡破裂之前開始焗製程序。
- 焗製完畢後，請勿將蛋糕留在內鍋之中。請即取出蛋糕，避免蛋糕吸入過量水分。

烘焙（圖 9）

功能表	預設烹調時間	時間調節範圍
烘焙	約 35 分鐘	5-60 分鐘

1 將烘焙材料均勻攪拌。
2 將一些牛油或煮食油塗在內鍋的表面，然後倒入烘焙麵漿。
3 關上電飯煲蓋，將插頭插入電源插座。
4 按下 ◀ 或 ▶，直至選擇到烘焙功能為止。
5 按下開始按鈕，開始烹調。
6 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。電飯煲會自動切換至保溫模式。
↳ 保溫指示燈會亮起。
7 開蓋並小心取出內鍋冷卻一會。
8 內鍋冷卻後，在內鍋上放置碟子，然後翻轉將烘焙好的食物取出。

蒸製食品（圖 10）

烹調功能	預設烹調時間	時間調節範圍
蒸氣	約 20 分鐘	10 - 40 分鐘

1 將一些水倒入內鍋。
2 抹乾內鍋外部的水分，然後將其放入本產品中。
3 將食物放入蒸碗或蒸籠內。
4 按下 ◀ 或 ▶，直至選擇到蒸煮功能為止。
5 按下開始按鈕，開始烹調。
↳ 水滾後，螢幕會開始倒數剩餘的烹調時間。
6 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。電飯煲會自動切換至保溫模式。
↳ 保溫指示燈會亮起。

提示

- 蒸煮功能只適用於蒸製食物。
- 蒸製食物期間，水分不可超出蒸籠的上層表面，否則會令食物浸入水中。

燜煮（圖 11）

烹調功能	預設烹調時間	時間調節範圍
燜煮	約 4 小時	2-8 小時

1 將材料倒入內鍋。
2 抹乾內鍋外部的水分，然後將其放入本產品中。
3 按下 ◀ 或 ▶，直至選擇到燜煮功能為止。
4 按下開始按鈕，開始烹調。
5 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。電飯煲會自動切換至保溫模式。
↳ 保溫指示燈會亮起。

乳酪（圖 12）

功能表	預設烹調時間	時間調節範圍
乳酪	6 小時	4 - 12 小時

1 將製作乳酪的材料打勻，然後放入乳酪杯中。
2 將乳酪杯放入內鍋。確保乳酪杯已經密封。
3 在內鍋注入水。確保有半杯乳酪浸入水中。
4 按下 ◀ 或 ▶，直至選擇到乳酪功能為止。
5 按下開始按鈕，開始烹調。
6 煮製完畢後，電飯煲會切換至備用模式。

提示

- 若長時間不使用電飯煲，應拔除電飯煲的電源插頭。

調節烹調時間（圖 13）

某些功能表可設定烹調時間。請參閱每個章節的烹調時間表，了解詳細的調節範圍。
1 選擇所需功能。
2 重複按下定時功能，直至螢幕上顯示烹調 (Cooking)。
3 按下 ◀ 或 ▶，選擇所需烹調時間。
4 按下開始按鈕確認烹調時間，然後開始烹調程序。達到烹調時間後，烹調程序將會結束。

提示

- 按下定時功能一次可設定烹調時間，按下定時功能兩次則可設定預設烹調時間。
- 按住 ◀ 或 ▶，可加快烹調時間的選擇速度。

為延時烹調預設時間（圖 14）

某些功能表可預設延時烹調時間。延時定時功能有 1 至 24 小時可供選擇。

提示

- 達到預設時間後，烹調程序將會結束。例子：如果現在是 12:00（中午），而您想米飯在下午 6:00 煮製完成，就需要將預設時間設定為 6 小時。
- 如果預設時間比烹調時間短，烹調程序便會立即開始。
- 預設定時功能在翻熱、乳酪和蛋糕功能表中無法使用。

1 選擇所需功能。
2 重複按下定時功能，直至螢幕上顯示延時 (Delayed)。
3 按下 ◀ 或 ▶，選擇所需的預設時間。
4 按下開始按鈕，確認預設時間。達到預設時間後，烹調程序將會結束。

貼士

- 按住 ◀ 或 ▶，可加快烹調時間的選擇速度。

3 清潔及保養

提示

- 清潔之前，請先拔除產品電源。
- 請等待本產品充分冷卻後才清潔。
- 確保定期清洗可拆式內蓋，否則可能會變色及發出異味。
- 請勿使用百潔布或其他粗糙物件清潔內鍋及頂蓋。

貼士

- 使用軟手套或抹布清潔頂蓋。
- 內鍋附有不黏底外層。請勿使用百潔布或其他粗糙物件清潔。使用蒸煮功能，可讓您更易清潔。

拆出內蓋（圖 15）

- 如要拆出內蓋，請按下蓋子頂部的扣夾 (1)，然後拉出內蓋（圖 A）。
- 如要裝回內蓋，請將內蓋底部的鎖扣裝入頂蓋的插孔中，然後對準內蓋中間三角形孔位的高點（圖 B）。

貼士

- 使用本產品前，請確保檢查內蓋是否已正確裝上。

室內設計

- 將可拆式內蓋和蒸氣閥浸入暖水或凍水中，然後用海綿加以清潔。
- 用濕水後扭乾的抹布擦拭本產品內部。
- 應清除本產品內的所有食物殘渣。

外觀

- 用沾有皂水的濕布擦拭。
- 僅用乾透的軟布擦拭控制面板。
- 確保清除頂蓋上的食物殘渣。

配件及內鍋

飯勺、蒸籠及內鍋。
- 放入熱水浸泡，用海綿清潔。

提示

- 請勿將匙羹、碗或任何其他物件放入內鍋，否則可能導致不黏底外層受損。
- 如果在內鍋中使用調味料，使用後應立即清潔。

4 回收

請勿在本產品使用壽命結束後當作一般家庭垃圾廢棄，應交給官方回收站作循環再用。這樣做有助保護環境。
請遵守您的國家/地區回收電器和電子產品的法則。正確處理廢棄產品有助避免對環境和人體造成負面影響。

5 保養及服務

如果您需要服務或資訊，或者有任何疑問，請瀏覽 Philips 網站 www.philips.com.hk，或聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心。您可在全球保障單張內找到相關電話號碼。如果您的國家沒有客戶服務中心，請前往當地的 Philips 經銷商。

6 產品規格

型號	HD3070
標準輸出功率	330W
標準容量	2 公升

7 疑難排解

如果使用本產品時遇到任何問題，請在送往維修之前檢查下列事項。如果無法解決問題，請聯絡您所在國家的 Philips 客戶服務中心。

問題	解決方案
按鈕上的指示燈沒有亮起。	• 連接有誤。檢查並確保電源線已穩妥接上電飯煲，以及插頭已穩固插入電源插座。
	• 指示燈損壞。請攜帶本產品前往 Philips 經銷商或 Philips 認可的服務中心。
電飯煲螢幕沒有畫面。	• 連接有誤。檢查電源線已穩妥接上電飯煲，以及插頭已穩固插入電源插座。
米飯未煮熟。	• 水量不足。根據內鍋內的刻度加入水。
	• 您沒有按下開始按鈕。
	• 開啟電飯煲前，確保加熱元件和內鍋外部沒有異物。
	• 加熱元件受損，或者內鍋變形。請攜帶電飯煲前往 Philips 經銷商或 Philips 認可的服務中心。
米飯太軟、太硬或未煮熟。	• 如果本產品置於不平坦或傾斜表面，米飯中的水量就會變得不均勻，並可能會令米飯的質感變得太硬或者太軟。
	• 米飯的質感視乎稻米品牌、收割地點及存放時間（新米或舊米）而有所分別。
	• 米飯的質感亦視乎室溫和水溫而有所分別。
	• 使用預設功能，可使飯質較軟。此為正常。
	• 使用快速煮飯功能表，飯質可能較硬。此為正常。
	• 檢查內鍋有否變形。
	• 水量不足。根據內鍋內的刻度加入水。
	• 開啟本產品前，確保電器內部和內鍋外部沒有異物。
米飯燒焦。	• 檢查本產品內部或內鍋外部是否有食物殘渣。請清除食物殘渣。
	• 您沒有正確洗米。洗米直至水呈透明色。
	• 檢查內鍋有否變形。
烹調期間，本產品有水濺出。	• 確保對應使用的杯數，將水加到內鍋刻度註明的水位。
	• 確保水沒有超過刻度的最高水位，否則可能令本產品在烹調期間溢出水分。
無法取得所需的烹調功能。	• 按下 ◀ 或 ▶，選擇所需功能。
	• 檢查保溫指示燈有否亮起。請關閉保溫功能，然後再試一次。
	• 檢查電源線已穩妥接上電飯煲，以及插頭已穩固插入電源插座。
烹調後飯有異味	• 烹調後，確保徹底清潔蒸氣通氣孔蓋、內蓋及內鍋。用洗潔劑和溫水清潔內鍋。
控制面板沒有亮起。	• 連接有誤。檢查電源線已穩妥接上電飯煲，以及插頭已穩固插入電源插座。
螢幕上顯示 E1、E2、E3 或 E4。	• 電飯煲出現故障。請攜帶本產品前往 Philips 經銷商或 Philips 認可的服務中心。
按鈕沒有反應。	• 檢查電源供應器是否正常運作。檢查電源線、電源插頭和電源插座是否已適當連接。
	• 確保遵從用戶手冊上的指示。
	• 若無法解決問題，請勿自行拆解本產品。請攜帶本產品前往 Philips 經銷商或 Philips 認可的服務中心。
本產品沒有自動切換至保溫模式。	• 您未選擇正確的烹調功能表。例如，您可能正在煲水，但卻選擇了煮飯功能表。
	• 在某些功能表（例如「乳酪」）中，本產品會在烹調完畢時進入備用模式。
	• 溫度控制系統故障。請攜帶本產品前往 Philips 經銷商或 Philips 認可的服務中心。